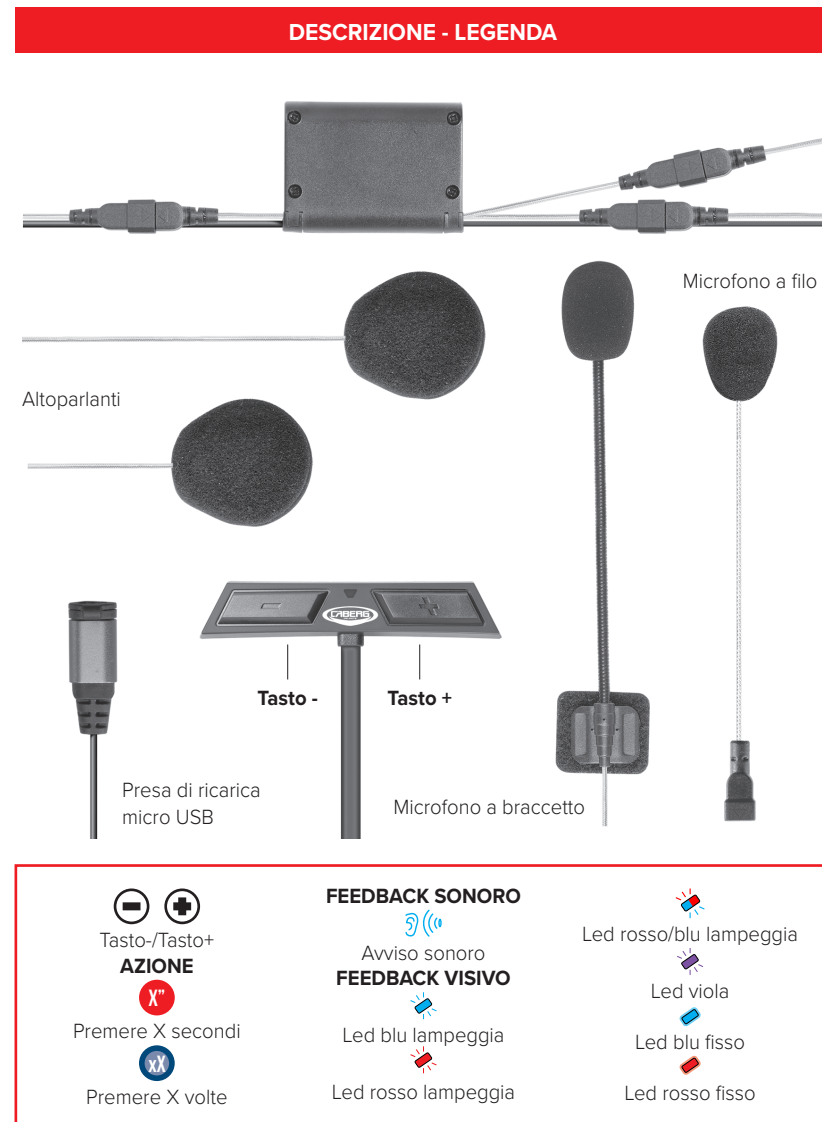




Powered by MIDLAND

GUIDA RAPIDA



Tasto-/Tasto+

AZIONE



Premere X secondi



Premere X volte

FEEDBACK SONORO



Avviso sonoro

FEEDBACK VISIVO



Led blu lampeggia



Led rosso lampeggia



Led rosso/blu lampeggia



Led viola



Led blu fisso



Led rosso fisso

DESCRIZIONE - LEGENDA	
	Premere 3 sec.
	Lampeggia
	"Power on"
	Stato batteria

ACCENSIONE	
	Premere 3 sec.
	Lampeggia
	"Power off"

ABBINAMENTO TELEFONO/GPS	
Stato: dispositivo spento	
	Premere 7 sec.
	Lampeggia alternato
	seleziona il dispositivo sul telefono Se necessario inserire codice Pin (0000)
	Lampeggia 4 volte
	"Pairing successful"
	"Device connected"

ABBINAMENTO AD UN ALTRO CABERG PRO SPEAK EVO	
Stato: dispositivi accesi	
	Premere 5 sec. su entrambi i dispositivi
	"Pairing"
	Lampeggia alternato su entrambi i dispositivi
	Lampeggia 3 volte su entrambi i dispositivi
	"Pairing successful"

ABBINAMENTO A DISPOSITIVO DI ALTRA MARCA/MODELLO	
Stato: dispositivi accesi	
	Premere 5 sec.
	Lampeggia alternato
	"Pairing"
I led di entrambi i dispositivi smettono di lampeggiare	
"Pairing successful"	

APRIRE/CHIUDERE INTERCOM	
Stato: dispositivi accesi e abbinati	
	Premere 1 volta
	"Beep"
	Lampeggia: Audio attivo

RESET ABBINAMENTI	
Stato: dispositivo spento	
	Premere 7 sec.
	Fisso, 3 secondi
	"Beep"

CHIAMATA VOCALE	
Stato: Dispositivo acceso e connesso al telefono	
	Premere 2 volte
	Risposta Assistente vocale (Google assistant, Siri)
	Premere 2 volte per annullare la chiamata

Nota: Premendo 2 volte il Tasto +, si aziona il Redial.

RISPONDERE AD UNA TELEFONATA	
Stato: quando squilla il cellulare	
	Premere 1 volta per rispondere alla chiamata
	Premere 1 volta per terminare la chiamata
	Premere 3 secondi per rifiutare la chiamata

Nota: Se è attiva la Risposta Automatica, dopo 8 secondi risponde automaticamente.

REGOLAZIONE VOLUME	
Stato: Durante intercom, telefonata, ascolto della musica.	
	Tenere premuto per aumentare il volume
	Tenere premuto per diminuire il volume

MUSICA	
Stato: Dispositivo acceso e connesso al telefono	
	Selezionare App musica
	Premere 1 volta Play/Pausa
	Lampeggia
	Premere 2 volte Avanti brano
	Premere 2 volte Indietro brano



Distribuito da:
CABERG S.P.A.
Via Emilia, 11 - 24052 Azzano S.Paolo
Bergamo (Italia) - www.caberg.it
Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.

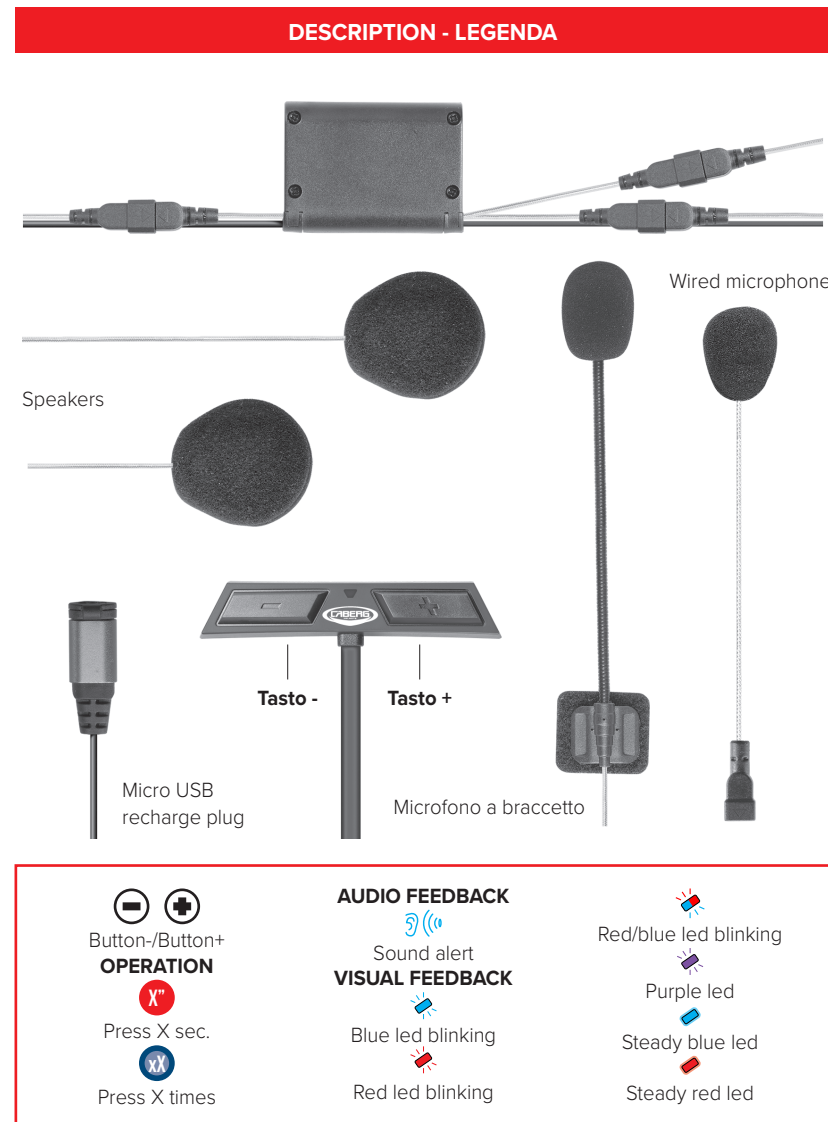
Prodotto o importato da:
MIDLAND EUROPE srl
Via R. Sevardi 7 - 42124 Reggio Emilia - Italia

Per scaricare il manuale completo visita il sito www.caberg.it



Powered by MIDLAND

POCKET GUIDE



Press X sec.

Press X times

AUDIO FEEDBACK
Sound alert

VISUAL FEEDBACK
Blue led blinking

Red led blinking

Red/blue led blinking

Purple led

Steady blue led

Steady red led

POWER ON	
	Press 3 sec.
	Led Blinking
	"Power on"
	Battery status

PAIRING TO PHONE/GPS	
Status: power off	
	Press 7 sec.
	Led blinks alternately
	Searching Bluetooth device on your phone. If needed, enter PIN code (0000).
	Four led blinkings
	"Pairing successful"
	"Device connected"

POWER OFF	
	Pres 3 sec.
	Led Blinking
	"Power off"

PAIRING ANOTHER CABERG PRO SPEAK EVO	
Status: Both units powered on	
	Press 5 sec. on both devices
	"Pairing"
	Led blinks alternately on both devices
	Three led blinkings on both devices
	"Pairing successful"

PAIRING TO A DIFFERENT MODEL/BRAND UNIT	
Status: Both units powered on	
	Press 5 sec.
	Led blinks alternately
	"Pairing"
Both units stop flashing	
 "Pairing successful"	

OPEN/CLOSE INTERCOM	
Status: units on and paired	
	Press once
	"Beep"
	Led blinks: audio active

RESET ALL PAIRINGS	
Status: power off	
	Press 7 sec.
	Steady led for 3 sec.
	"Beep"

VOICE CALL	
Status: unit on and connected to a phone	
	Press twice
	Voice assistant (Google assistant, Siri)
	Press twice to end the call

Note: Double click on + control -> Redial.

ANSWER A CALL	
Status: phone rings	
	Press once to answer a call
	Press once to end a call
	Press 3 sec. to reject a call

Note: if the automatic reply is activated, after 8 seconds the call automatically starts.

VOLUME ADJUSTMENT	
Status: while listening to an audio source (intercom, music, phone call...)	
	Keep pressed to increase the volume
	Keep pressed to decrease the volume

MUSIC	
Status: unit on and connected to the phone	
	Select a music APP from the phone
	Press once Play/Pause
	Blinking
	Press twice Song forward
	Press twice Song backward

To download the complete user manual please visit www.caberg.it/en



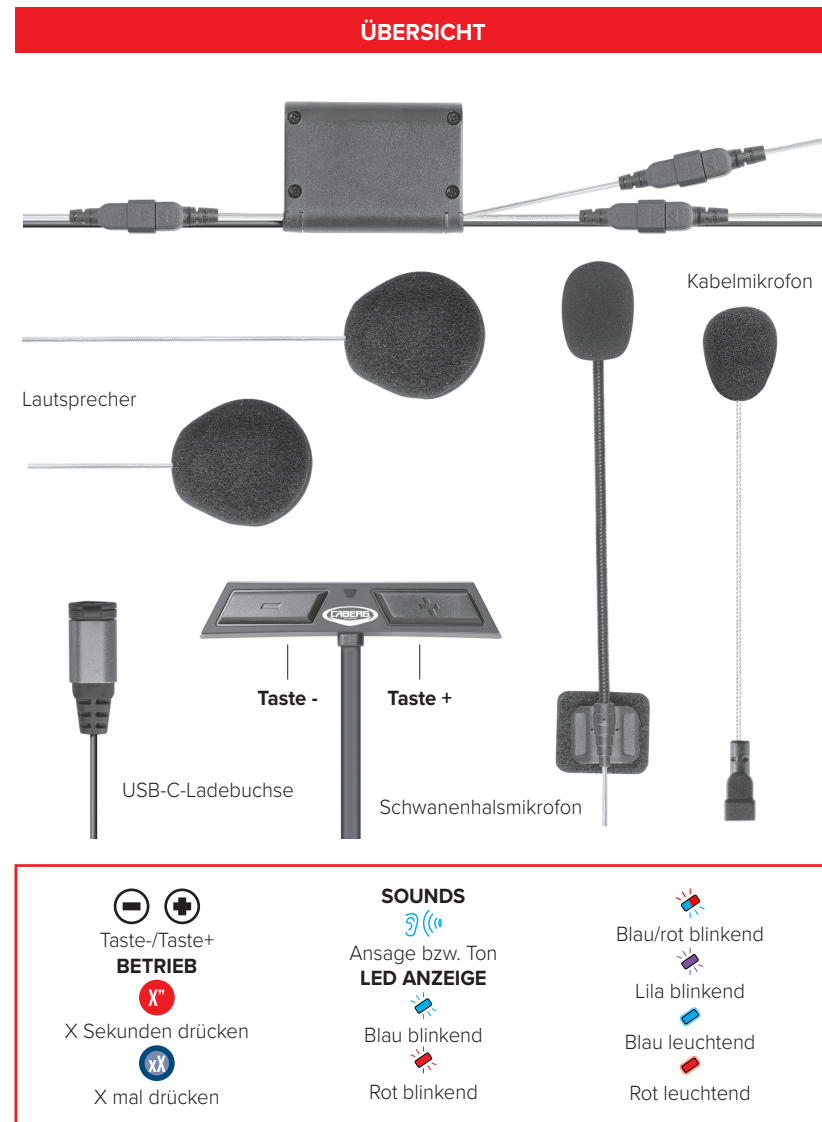
Distributed by:
CABERG S.P.A.
Via Emilia, 11 - 24052 Azzano S.Paolo
Bergamo (Italy) - www.caberg.it
Read the instructions carefully before installation
and use.

Produced or imported by:
MIDLAND EUROPE srl
Via R. Sevardi 7 - 42124 Reggio Emilia - Italy



Powered by MIDLAND

KURZANLEITUNG



Taste-/Taste+
BETRIEB

X Sekunden drücken



X mal drücken

SOUNDS



Ansage bzw. Ton
LED ANZEIGE



Blau blinkend



Rot blinkend



Blau/rot blinkend



Lila blinkend



Blau leuchtend



Rot leuchtend

ÜBERSICHT	
	3 Sekunden drücken
	Blau blinkend
	"Power on"
	Ansage Batteriestand

EINSCHALTEN	
	3 Sekunden drücken
	Rot blinkend
	"Power off"

KOPPLUNG ZUM TELEFON/NAVI	
Status: Gerät ausgeschaltet	
	7 Sekunden drücken
	Blau/Rot blinkt abwechselnd
	Gerät auf Telefon auswählen. Pin "0000" (falls gefordert)
	Blinkend viermal
	"Pairing successful"
	"Device connected"

KOPPLUNG MIT EINEM CABERG PRO SPEAK EVO	
Status: beide Geräte eingeschaltet	
	5 Sekunden drücken auf beiden Geräten
	"Pairing"
	LED blinkt abwechselnd auf beiden Geräten
	Dreimal blinkend auf beiden Geräten
	"Pairing successful"

KOPPLUNG MIT GERÄT EINER ANDEREN MARKE/MODELL	
Status: Status: Geräte eingeschaltet	
	5 Sekunden drücken
	Blau/Rot blinkt abwechselnd
	"Pairing"
Die LED beider Geräte hören auf zu blinken	
	"Pairing successful"

INTERCOM AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN	
Status: Geräte eingeschaltet und schon	
gekoppelt	Einmal drücken
	"Beep"
	Led blinkt: audio aktiviert

ALLE KOPPLUNGEN	
zurücksetzen	
	7 Sekunden drücken
	Led blinkt blau für 3 Sekunden
	"Beep"

SPRACHWAHL	
Status: Gerät eingeschaltet und mit dem Telefon verbunden	
	Zweimal drücken
	Sprachassistent (Google assistant, Siri)
	Zweimal drücken, um den Anruf zu beenden

Hinweis: Zweimal + Taste -> Wiederwahl letzte Nummerl.

ANRUF BEANTWORTEN	
Status: Telefon klingelt	
	Einmal drücken um einen Anruf zu beantworten
	Einmal drücken um einen Anruf zu beenden
	3 Sekunden drücken um einen Anruf abzulehnen

Hinweis: wenn die automatische Beantwortung aktiviert ist, wird der Anruf nach 8 Sekunden automatisch gestartet.

LAUTSTÄRKEREGLUNG	
Status: beim Hören einer Audioquelle (Gegensprechanlage, Musik, Telefonanruf...)	
	Halten Sie gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen
	Halten Sie gedrückt, um die Lautstärke zu verringern

MUSIK	
Status: Gerät eingeschaltet und mit dem Telefon verbunden	
	Musik-App auswählen
	1 Mal drücken: Play/ Pause
	Blinkend
	Zweimal drücken: nächstes Lied
	Zweimal drücken: vorheriges Lied

Die vollständige Bedienungsanleitung können Sie unter www.caberg.it/en herunterladen.



Vertrieb durch:
CABERG S.P.A.
Via Emilia, 11 - 24052 Azzano S.Paolo
Bergamo (Italy) - www.caberg.it
Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten.

Produziert oder importiert von:
MIDLAND EUROPE srl
Via R. Sevardi 7 - 42124 Reggio Emilia - Italy



Powered by MIDLAND

GUÍA RÁPIDA

DESCRIPCIÓN - LEYENDA

Altavoces

Toma de recarga USB-C

Tecla -

Tecla +

Micrófono con brazo flexible

micrófono de hilo

FEEDBACK SONORO

Tecla-/Tecla+ OPERACIÓN

Pulsar X segundos

Pulsar X veces

FEEDBACK VISUAL

Alerta sonora

Led azul parpadea

Led rojo parpadea

Led rojo/azul parpadea

Led violeta

Led azul encendido

Led rojo encendido

ENCENDER

Pulsar 3 segundos

Led parpadea

"Power on"

Estado batería

APAGAR

Pulsar 3 segundos

Led parpadea

"Power off"

EMPAREJAMIENTO A UN TELÉFONO/GPS

Estado: dispositivo apagado

Pulsar 7 segundos

Led rojo y azul parpadea alternativamente

Busque los dispositivos Bluetooth en el teléfono/GPS. PIN: 0000 (si se requiere).

Led azul parpadea 4 veces

"Pairing successful"

"Device connected"

EMPAREJAR CON OTRA UNIDAD CABERG PRO SPEAK EVO

Estado: ambas unidades encendidas

Pulsar 5 segundos en ambos dispositivos

"Pairing"

Led parpadea en ambos dispositivos alternativamente

Led azul parpadea 3 veces en ambos dispositivos

"Pairing successful"

EMPAREJAR A UNA UNIDAD DE OTRA MARCA/MODELO

Estado: ambas unidades encendidas

Pulsar 5 segundos.

Led rojo y azul parpadea alternativamente

"Pairing"

Ambos dispositivos dejan de parpadear

"Pairing successful"

ABRIR/CERRAR INTERCOM

Estado: Unidades encendidas y ya emparejadas

Pulsar una vez

"Beep"

Led parpadea: audio activado

RESETEAR TODOS LOS EMPAREJAMIENTOS

Estado: dispositivo apagado

Pulsar 7 segundos

Led azul fijo durante 3 segundos.

"Beep"

MARCACIÓN POR VOZ

Estado: dispositivo encendido y conectado al teléfono

Pulsar dos veces

Respuesta Asistente de voz (Google assistant, Siri)

Pulsar dos veces para terminar una llamada

Nota: Double clic Tecla + -> Reclamada.

RESPONDER UNA LLAMADA

Estado: Suena el teléfono

Pulsar una vez para responder una llamada

Pulsar una vez para terminar una llamada

Pulsar 3 segundos para rechazar una llamada

Nota: si la respuesta automática está activa, la unidad responderá automáticamente a una llamada entrante después de 8 segundos

AJUSTE DE VOLUMEN

Estado: mientras se escucha una fuente de audio (interfono, música, llamada telefónica...)

Mantener pulsado para aumentar el volumen

Mantener pulsado para bajar el volumen

MUSIC

Status: unit on and connected to the phone

Select a music APP from the phone

Press once Play/Pause

Blinking

Press twice Song forward

Press twice Song backward



Distribuido por:
CABERG S.P.A.
Via Emilia, 11 - 24052 Azzano S.Paolo
Bergamo (Italy) - www.caberg.it
Antes de utilizar, lea atentamente el manual de uso.

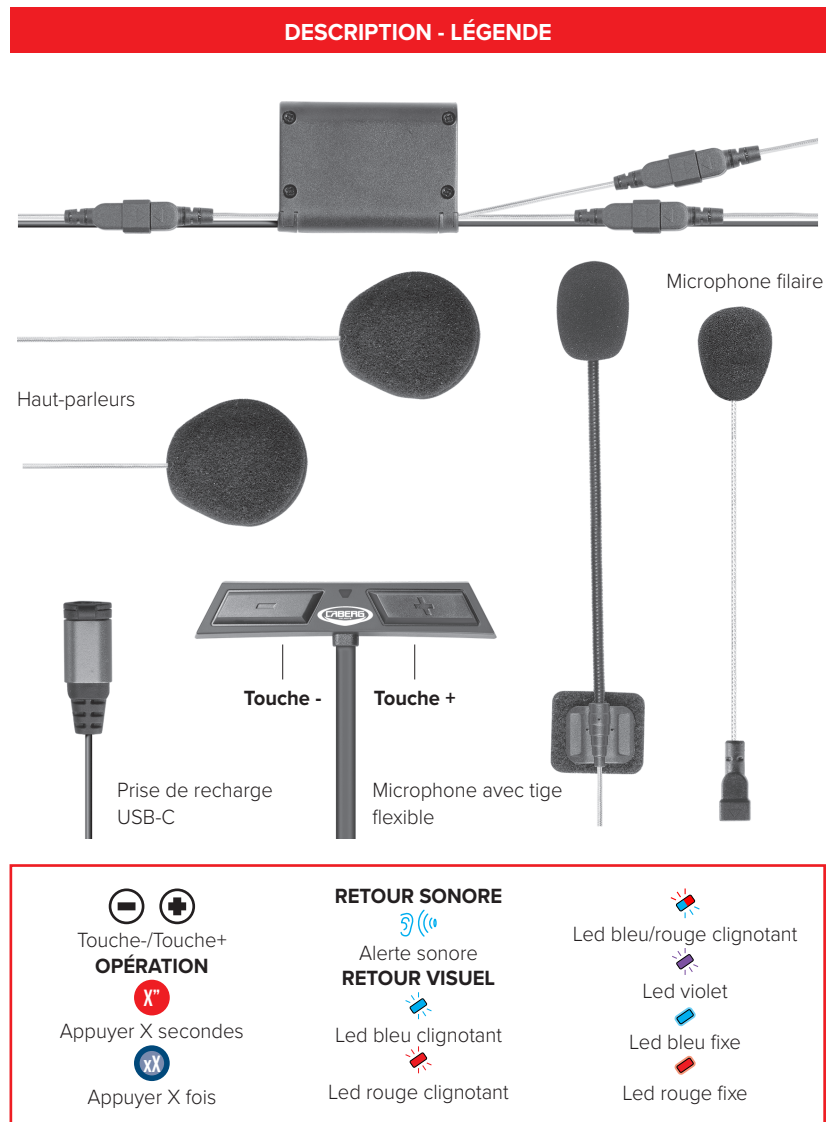
Producido o importado por: :
MIDLAND EUROPE srl
Via R. Sevardi 7 - 42124 Reggio Emilia - Italy

Para descargar el manual de usuario completo, visite www.caberg.it /en



Powered by MIDLAND

GUIDE RAPIDE



Touche-/Touche+
OPÉRATION

Appuyer X secondes

Appuyer X fois

RETOUR SONORE
RETOUR VISUEL

Led bleu clignotant

Led rouge clignotant

Led bleu/rouge clignotant
Led violet
Led bleu fixe
Led rouge fixe

ALLUMER	
	Appuyer 3 secondes
	Clignote
	"Power on"
	État batterie

COUPLAGE AVEC UN TÉLÉPHONE/GPS	
	Appuyer 7 secondes
	Led clignote en alternance
	Recherchez un appareil Bluetooth dans le téléphone. PIN : 0000 (si demandé).
	Quatre clignotements bleu
	"Pairing successful"
	"Device connected"

ÉTEINDRE	
	Appuyer 3 secondes.
	Clignote
	"Power off"

COUPLAGE AVEC UN AUTRE CABERG PRO SPEAK EVO	
	Appuyer 5 secondes sur les deux appareils
	"Pairing"
	Led clignote en alternance sur les deux appareils
	Trois clignotements sur les deux appareils
	"Pairing successful"

COUPLAGE AVEC UNE UNITÉ D'AUTRE MARQUE/MODÈLE	
	Appuyer 5 secondes
	Led clignote en alternance
	"Pairing"
Suivez la procédure pour coupler un téléphone	
Les deux unités cessent de clignoter	
	"Pairing successful"

OUVRIR/FERMER L'INTERCOM	
	Appuyer une fois
	"Beep"
	Led clignote: audio activé

RÉINITIALISER LES COUPLAGES	
	Appuyer 7 secondes
	Led fixe pendant 3 secondes
	"Beep"

COMPOSITION VOCALE	
	Appuyer deux fois au téléphone
	Réponse assistant vocale (assistant Google, Siri)
	Appuyer deux fois pour terminer l'appel.

Note: Double cliquez sur la touche + -> Numérotation vocale .

RÉPONDRE A' UN APPEL	
	Appuyer une fois pour répondre à un appel
	Appuyer une fois pour terminer un appel
	Appuyer 3 secondes pour rejeter un appel

Note: si la réponse automatique est activée, l'appel commence automatiquement après 8 secondes.

AJUSTEMENT DU VOLUME	
	Maintenir enfoncé pour augmenter le volume
	Maintenir enfoncé pour diminuer le volume

MUSIQUE	
	Sélectionner APP pour la musique
	Appuyer une fois: Play/ Pause
	Clignote
	Appuyer deux fois: Chanson suivante
	Appuyer deux fois: Chanson précédente

Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, veuillez consulter le site www.caberg.it/en



Distribué par:
CABERG S.P.A.
Via Emilia, 11 - 24052 Azzano S.Paolo
Bergamo (Italy) - www.caberg.it
Avant l'utilisation lire les instructions.

Produit ou importé par:
MIDLAND EUROPE srl
Via R. Sevardi 7 - 42124 Reggio Emilia - Italy